



Rada  
Unii Europejskiej

Bruksela, 6 lipca 2021 r.  
(OR. en)

---

---

Międzyinstytucjonalny numer  
referencyjny:  
2021/0131 (NLE)

---

---

9841/21

CCG 34

#### **AKTY USTAWODAWCZE I INNE INSTRUMENTY**

Dotyczy: DECYZJA RADY w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej w odniesieniu do przyjęcia w drodze procedury pisemnej przez uczestników Porozumienia w sprawie oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych decyzji zmieniającej postanowienia tego porozumienia dotyczące stóp referencyjnych oprocentowania rynkowego

---

**DECYZJA RADY (UE) 2021/...**

**z dnia ...**

**w sprawie stanowiska, jakie ma być zajęte w imieniu Unii Europejskiej  
w odniesieniu do przyjęcia w drodze procedury pisemnej przez uczestników Porozumienia  
w sprawie oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych decyzji zmieniającej  
postanowienia tego porozumienia dotyczące stóp referencyjnych oprocentowania rynkowego**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 207 ust. 4  
akapit pierwszy w związku z art. 218 ust. 9,

uwzględniając wniosek Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Wytyczne zawarte w Porozumieniu w sprawie oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych (zwanym dalej „Porozumieniem”) opracowane w ramach Organizacji Współpracy Gospodarczej i Rozwoju mają zastosowanie w Unii na mocy rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1233/2011<sup>1</sup>.
- (2) Zgodnie z art. 63 Porozumienia uczestnicy Porozumienia (zwani dalej „uczestnikami”) powinni dokonywać okresowego przeglądu systemu ustalania stóp referencyjnych oprocentowania rynkowego (zwanym dalej „stopami CIRR”), aby zgłaszane stopy odzwierciedlały aktualne warunki rynkowe i służyły osiągnięciu celów będących podstawą ustanowienia tych stóp. Przeglądy takie powinny dotyczyć również marży dodawanej przy stosowaniu tych stóp.
- (3) Uczestnicy mają zdecydować w drodze procedury pisemnej o planowanej decyzji w sprawie zmiany postanowień dotyczących stóp CIRR określonych w załączniku XVI do Porozumienia.

---

<sup>1</sup> Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1233/2011 z dnia 16 listopada 2011 r. w sprawie zastosowania niektórych wytycznych w dziedzinie oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych oraz uchylające decyzje Rady 2001/76/WE i 2001/77/WE (Dz.U. L 326 z 8.12.2011, s. 45).

- (4) Planowana decyzja w sprawie zmiany postanowień dotyczących stóp CIRR powinna zapewnić większą spójność polityki i zharmonizować praktyki kredytowe, wyrównując tym samym warunki działania uczestników. Ponadto powinna ona zbliżyć stałe stopy procentowe oferowane w ramach transakcji oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych do stóp rynkowych i zapewnić lepsze dostosowanie tych stałych stóp procentowych do warunków oferowanych na prywatnym rynku finansowym. Dwuletni okres przejściowy powinien dać agencjom kredytów eksportowych czas na przyjęcie nowych wytycznych i poinformowanie o nich.
- (5) Należy określić stanowisko, jakie ma zostać zajęte w imieniu Unii w odniesieniu do decyzji, która ma być przyjęta przez uczestników w drodze procedury pisemnej, ponieważ zgodnie z art. 2 rozporządzenia (UE) nr 1233/2011 planowana decyzja zmieniająca postanowienia dotyczące stóp CIRR będzie wiążąca dla Unii oraz może wywrzeć decydujący wpływ na treść prawa Unii,

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### *Artykuł 1*

Stanowisko, jakie ma być zajęte w imieniu Unii w odniesieniu do przyjęcia w drodze procedury pisemnej przez uczestników Porozumienia w sprawie oficjalnie wspieranych kredytów eksportowych decyzji zmieniającej postanowienia dotyczące stóp referencyjnych oprocentowania rynkowego, opiera się na projekcie decyzji uczestników Porozumienia<sup>1</sup>.

### *Artykuł 2*

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem jej przyjęcia.

Sporządzono w ...

*W imieniu Rady  
Przewodniczący*

---

---

<sup>1</sup> Zob. dokument ST 10046/21 na stronie <http://register.consilium.europa.eu>.